

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

· **Nombre comercial:** Rislone® Reparador de motor derecha

· **Código de producto:** 24110

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración** Aceite aditivo

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

· **Fabricante/distribuidor:**

Rislone

P.O. Box 187

Holly, MI 48442 USA

Phone: (810) 603-1321



1.4 Teléfono de emergencia:

ChemTel Inc.

(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Las clasificaciones establecen también aplicable a la (OSHA Hazard Communication Standard (29CFR1910.1200) Hazard Communication Standard en los Estados Unidos.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

2.2 Elementos de la etiqueta

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Además, este producto está clasificado y etiquetado según el Sistema Globalmente Armonizado (SGA) en los Estados Unidos.

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· **Pictogramas de peligro**



GHS07

· **Palabra de advertencia** Atención

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts

· **Indicaciones de peligro**

H319 Provoca irritación ocular grave.

· **Consejos de prudencia**

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar guantes de protección / gafas de protección.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

(se continua en página 1)

- **2.3 Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Componentes peligrosos:

CAS: 84605-29-8 EINECS: 283-392-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts	<3%
	<ul style="list-style-type: none"> ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Aquatic Chronic 2, H411 ⚠ Skin Irrit. 2, H315 	

Indicaciones adicionales:

Nota L : No es necesario aplicar la clasificación como carcinógeno si puede demostrarse que la sustancia contiene menos del 3 % de extracto de DMSO medido de acuerdo con IP-436 «Determinación de los aromáticos policíclicos en aceites lubricantes vírgenes y en fracciones de petróleo sin asfalteno - método del índice de refracción para extracción del dimetil sulfóxido», Instituto del Petróleo, Londres. Esta nota sólo se aplica a determinadas sustancias complejas derivadas del petróleo incluidas en la parte 3.

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

En caso de contacto con la piel:

Lavar con agua y jabón.

En caso de irritación cutánea consultar a un médico.

En caso de con los ojos:

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Irrita los ojos.

Ligeramente irritante a la piel y las membranas mucosas.

Trastornos gástrica o intestinal cuando se ingieren.

Las náuseas en caso de ingestión.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

(se continua en página 2)

· 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

· 5.1 Medios de extinción

· Sustancias extintoras apropiadas:

Espuma
Sustancias extintoras gaseiformes
Dióxido de carbono CO₂
Polvo extintor

· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua

· 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

· 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

· Equipo especial de protección:

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

· 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
Si es grande, utilice protección respiratoria contra la presencia de vapores / polvo derrame / aerosol.

· 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

· 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Retirar de la superficie del agua (por ejemplo mecánicamente, por aspiración)
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

· 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Evitar la formación de aerosoles.
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

(se continua en página 3)

- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
No almacene cerca del calor excesivo, fuentes de ignición, o llamas.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
No almacenar junto con alimentos.
No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
Evitar el contacto con los ojos.
Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.
- **Protección respiratoria:**
No es necesario en condiciones normales de uso.
Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.
Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.
- **Protección de manos:**
Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.
Se recomienda guantes de contacto repetido o prolongado.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora resistente al aceite.
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

· **Medidas de gestión de riesgos** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 4)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· **Aspecto:**

Forma: Líquido

Color: Débil

· **Olor:** Hidrocarburo

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Punto de fusión /campo de fusión:** No determinado.

· **Punto de ebullición /campo de ebullición:** Indeterminado.

· **Punto de inflamación:** 121 °C (250 °F)

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** No determinado.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· **Propiedades pirotransportadoras** No determinado.

· **Presión de vapor:** No determinado.

· **Densidad a 20 °C (68 °F):** 0,84 - 0,88 g/cm³ (7,01 - 7,344 lbs/gal)

· **Densidad relativa** No determinado.

· **Densidad de vapor** No determinado.

· **Velocidad de evaporación** No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.

· **Viscosidad:**

Dinámica: No determinado.

Cinemática a 40 °C (104 °F): 140 - 220 cSt

· **9.2 Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

· **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **10.2 Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

(se continua en página 5)

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
Reacciona con ácidos fuertes y oxidantes.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** El calor excesivo.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Oxidants
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
Monóxido de carbono y dióxido de carbono
Hidrocarburos
Humo tóxico de óxido de metal

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Ligeramente irritante a la piel y las membranas mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Vías probables de exposición:**
ingestión
inhalación
contacto visual
contacto con la piel
- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** Irrita los ojos.
- **Toxicidad por dosis repetidas** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

(se continua en página 6)

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:**
A causa de una acción mecánica (por ejemplo aglutinamientos), el producto puede causar daños.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:** Evitar su liberación al medio ambiente.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
El producto se puede reciclar como el aceite de desecho. Deshágase del producto contaminado o sin usar en los recolectores de aceite de desecho.
Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, se puede incinerar junto con la basura doméstica.
Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- | | |
|--|-----------|
| · 14.1 Número ONU | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| · 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | |
| · Clase | suprimido |
| · 14.4 Grupo de embalaje | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | suprimido |

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

(se continua en página 7)

· **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

· **Contaminante marino:** No

· **14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

No aplicable.

· **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

- Estados Unidos (EEUU)
- SARA

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 31.05.2016

Revisión: 31.05.2016

Nombre comercial: Rislone® Reparador de motor derecha

(se continua en página 8)

· Abreviaturas y acrónimos:

ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
DOT: US Department of Transportation
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento
LC50: Dosis Letal promedio
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
NIOSH: National Institute for Occupational Safety
Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2
Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1
Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2
Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

· Fuentes

Website, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)
Website, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/overview/home.do)
Website, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)
Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: ISBN: 978-0-470-07488-6
Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.
Safety Data Sheets, Individual Manufacturers

Ficha preparado por:
ChemTel Inc.
1305 North Florida Avenue
Tampa, Florida USA 33602-2902
Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573
Website: www.chemtelinc.com